

## Notice de pose

## VINYLE SUR PAPIER / VINYL ON PAPER

Infos complémentaires :  
More information :

**AVANT DE POSER LE PAPIER**

Vérifier que la marchandise livrée est bien conforme à la commande autant concernant la référence, que la couleur. Si un défaut apparaît, ne rien couper et retourner la commande dans son intégralité et emballage d'origine. Nous n'admettrons aucune réclamation concernant les métrages coupés ou collés.

**TRÈS IMPORTANT**

Si après la pose de 3 lés vous constatez que le revêtement n'a pas un aspect normal, arrêtez immédiatement la pose. Le fait de poursuivre la pose implique l'acceptation du produit. La garantie du fabricant se limite au remplacement de la marchandise reconnue défectueuse par le vendeur à l'exclusion de tous frais de pose et de dépose, dommages et intérêts pour une cause quelconque.

**Voir notice d'utilisation au dos - Tous droits réservés pour tous pays**

**BEFORE HANGING YOUR WALLPAPER**

*Check that the delivered merchandise conforms to the order, particularly the reference and colour. If a defect appears, do not cut anything and return the complete order in its original packaging. No complaints will be accepted if the lengths are cut or glued.*

**VERY IMPORTANT**

*Stop hanging wallpaper if after 3 lenghts you notice faults or imperfection. Proceeding with the installation implies acceptance of the product. Supplier's responsibility will cover only the cost of this material excluding labour cost or other expenses.*

*Read reverse carefully - All rights reserved for all countries*

CRÉATION FRANÇAISE / FRENCH CREATION - FABRIQUÉ EN ITALIE / MADE IN ITALY - COPYRIGHT ÉLITIS - ÉLITIS S.A.S - 2 BIS, RUE JEAN RODIER - 31400 TOULOUSE - FRANCE

N° DE BAIN BATCH N°	RACCORD MATCH	ROULEAU ROLL
N° DI BAGNO ANFERT N°	RAPPORTO RAPPORT	ROTOLO ROLLE
BAÑO N°	RACCORDO	ROLLO

Résistance lumière	<i>High light fastness</i>
Résistance tâches et impacts	<i>Stains and knocks resistance</i>
Arrachage à sec	<i>Strippable</i>
Lavabilité	<i>Washable</i>
Classement au feu	<i>Fire resistance</i>
Pose	<i>Hanging</i>

ÉLITIS S.A.S  
2 bis, rue Jean Rodier  
31400 Toulouse France  
10

EN 15102

**ÉMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR\***

	<b>A+</b>
A+ A B C	

\*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions)

## FRANCAIS

Le support doit être plan, lisse, sain, sec en permanence, propre, solide, dégraisseur, dépoussiéré et de porosité normale. Éliminer les peintures écaillées ou mal adhérentes.

Pour les colorations très foncées, nous vous recommandons de teinter le champ du papier afin d'obtenir un meilleur rendu au niveau des joints.

**Sur fond trop absorbant (type plâtre neuf, enduit neuf...):** Appliquer un fixateur de fond afin de consolider le support si nécessaire ou une impression d'une peinture acrylique mat diluée à 30%, puis utiliser la colle citée pour fond normalement absorbant.

**Sur fond normalement absorbant:** Encoller le dos du papier avec une colle de type METYLAN EXPERT (Henkel) en respectant les préconisations du fabricant, plier le lé en portefeuille, laisser détrempé 8/10 minutes puis appliquer le lé au mur.

**Sur fond moyennement ou peu absorbant:** Encoller le mur avec une colle de type OVALIT TM (Henkel) et afficher le lé dont le dos aura été préalablement humidifié à l'eau. Temps de détrempé entre 8/10 minutes.

**Sur autre fond nous consulter.** Éviter toute trace de colle sur le revêtement.

## CONSEIL

Appliquer les lés bord à bord sans chevauchement à l'aide d'un bâton tapissier. Maroufler en veillant à bien chasser les bulles d'air sans exagération afin de ne pas déformer le revêtement. Araser les extrémités des lés. Bien éliminer immédiatement les résidus de colle avec une éponge propre à l'eau claire, absorber à l'aide d'un chiffon sans frotter afin de ne pas luster le revêtement et renouveler l'opération si nécessaire.

**Pour faciliter la pose de nos produits, vous pouvez dorénavant nous commander les colles appropriées.**

## ENGLISH

The surface must be flat, smooth, sound, permanently dry, clean, firm, grease-free, dust-free and of normal porosity. Remove any peeling or loose paint.

For very dark colours, we recommend tinting the surface to be covered to obtain best results at the seams.

**For highly absorbent bases (new plaster, new drywall, etc.):** Apply a sealer to consolidate the surface if necessary or a matt acrylic paint primer diluted 30%, then use the glue mentioned for normally absorbent bases.

**For normally absorbent bases:** Glue the back of the paper with an adhesive such as METYLAN EXPERT (Henkel) in accordance with the manufacturer's recommendations, fold the strip into a wallet, leave to soak for 8/10 minutes then apply the strip to the wall.

**For medium or low absorbency bases:** Paste the wall with an adhesive such as OVALIT TM (Henkel) and hang the strip which has been slightly dampened with water on the backside. Soaking time between 8/10 minutes.

**For all other bases, please consult us.** Avoid any traces of glue on the wallcovering.

**TIP**  
Hang the strips edge-to-edge without overlapping using a paper hanging brush. Thoroughly smooth over and carefully yet gently remove any air bubbles to avoid damaging the wallcovering. Trim the ends of the strips. Immediately remove any glue residue with a clean sponge with clean water, absorb with a cloth **without rubbing to avoid buffing the wallcovering** and repeat the operation if necessary.

*To make the installation of our products easier, you can now order the appropriate adhesives directly from us.*

## DEUTSCH

Der Untergrund muss eben, glatt, unversehrt, permanent trocken, sauber, fest, fein- und staubfrei sein und eine normale Porosität aufweisen. Abgeblätterte oder schlecht aufgetragene Farbe entfernen.

Bei sehr dunklen Farben empfehlen wir den Untergrund entsprechend mit Farbe vorzubehandeln, um an den Stößen ein besseres Ergebnis zu erhalten.

**Auf einem zu saugfähigen Untergrund (wie frischer Gips, frischer Innенputz...):** Tragen Sie, falls erforderlich, eine Grundierung für einen festeren Untergrund auf oder eine Schicht matte, zu 30 % verdünnte Acrylfarbe und verwenden Sie den empfohlenen Kleister dann wie für einen normal saugfähigen Untergrund.

**Auf normal saugfähigem Untergrund:** Leimen Sie die Rückseite des Papiers mit einem Kleber vom Typ METYLAN EXPERT (Henkel) gemäß den Empfehlungen des Herstellers ein, falten Sie die Bahn zu einem Portfolio, lassen Sie sie 8/10 Minuten durchnässen und bringen Sie die Bahn dann an der Wand an.

**Auf mittel oder wenig saugfähigem Untergrund:** Die Wand mit einem Kleister wie OVALIT TM (Henkel) einkleben und die vorab mit Wasser befeuchtete Teppetebahn auftragen.

Einweichzeit zwischen 8 bis 10 Minuten.  
**Bei einem anderen Untergrund wenden Sie sich bitte an uns.**

Jegliche Kleisterspuren auf der Wandverkleidung vermeiden.

## TIPP

Bringen Sie die Bahnen mit einer Tapezierbürste auf Stoß, nicht überlappend an. Mit der Brüste austreichen und vorsichtig darauf achten, dass Luftpblasen verschwinden, um die Tapete nicht zu beschädigen. Überstehende Ränder der Bahnen abschneiden. Kleisterreste sofort mit einem Schwamm und lauwarmem Wasser entfernen und mit einem Tuch trocken **ohne zu reiben, um die Wandverkleidung nicht blank zu scheuern** und den Vorgang bei Bedarf wiederholen.

*Für ein einfacheres Auftragen unserer Produkte können Sie jetzt schon den passenden Kleister bestellen.*

## ITALIANO

Il supporto deve essere piano, liscio, sana, permanentemente secca, limpia, sólida, libre de grasa y polvo y ofrecer una porosidad normal. Rimuovere la vernice scrostata o che aderisce male. Per i colori molto scuri consigliamo di verniciare l'area di applicazione della carta da parati al fine di ottenere una resa migliore all'altezza dei giunti.

**Su fondo troppo assorbente (tipo gesso nuovo, intonaco nuovo...):** Se necessario applicare un fissante per il fondo per consolidare il supporto o una pittura acrilica opaca diluita al 30%, poi usare la colla citata per fondo a normale assorbenza.

**Su fondo che assorbe in modo normale:** Encolar el reverso del papel con un adhesivo tipo METYLAN EXPERT (Henkel) siguiendo las recomendaciones del fabricante, plegar la tira en forma de billete, dejarla en remojo durante 8/10 minutos y, a continuación, pegar la tira a la pared.

**Su fondo che assorbe in modo normale o poco assorbente:** Stendere sul muro una colla di tipo OVALIT TM (Henkel) e aplicarle la striscia; il cui lato posteriore deve essere stato precedentemente inumidito. Tempo di assorbimento tra 8 e 10 minuti.

**In caso di altri tipi di fondi, ci contatti.** Evitare di lasciare tracce di colla sul rivestimento.

## CONSIGLIO

Aplicare las tiras testa a testa, senza sovrapporle, con l'ausilio di una spazzola da tappezziere. Premere bene verificando di avere rimosso le bolle d'aria, senza applicare una forza eccessiva per non deformare il rivestimento. Livellare le estremità delle tiras. Rimuovere immediatamente i residui di colla con una spugna pulita e acqua, asciugare con l'ausilio di un panno **senza strofinare per non lucidare il rivestimento** e ripetere l'operazione se necessario.

*Per semplificare la posa dei nostri prodotti, ora ya puede ordenarnos directamente los adhesivos adecuados.*

## ESPANOL

La superficie debe ser plana, lisa, sana, permanentemente seca, limpia, sólida, libre de grasa y polvo y ofrecer una porosidad normal. Elimine la pintura descascarillada o mal adherida. Para los colores muy oscuros, le recomendamos tinte la superficie de fondo para obtener un mejor resultado a nivel de las juntas.

**Sobre una superficie demasiado absorbente (yeso nuevo, enlucido nuevo, etc.):** Aplicar un fijador de base para consolidar la superficie si fuera necesario o una impresión de una pintura acrílica mate, diluida al 30%, y luego utilizar el adhesivo recomendado para superficies normales.

**Sobre una superficie de absorción normal:** Colle el retro de la carta con un adhesivo como METYLAN EXPERT (Henkel) siguiendo las recomendaciones del productor, plegue la tiras en forma de billete, dejárela en remojo durante 8/10 minutos y, a continuación, pegar la tira a la pared.

**Sobre una superficie de absorción media o poco absorbente:** Encole la pared con un adhesivo tipo OVALIT TM (Henkel) y aplíquela la tiras; el cual lado posterior debe estar previamente húmedo. Tiempo de remojo entre 8 y 10 minutos.

**Para otro tipo de superficies, consúntenos.** Evite todo rastro de pegamento sobre el revestimiento mural.

## CONSEJO

Aplique las tiras de revestimiento lado a lado sin superponerlas utilizando un cepillo de tapicería. Pegue desde el centro hacia los bordes, elimine con cuidado las burbujas de aire para no deformar el revestimiento. Alisar las extremidades de las tiras. Retire inmediatamente los restos de adhesivo con una esponja limpia y agua clara, absorba con un paño **sin frotar para no lustrar el revestimiento** y repita la operación si es necesario.

*Para facilitar la instalación de nuestros productos, ahora ya puede ordenarnos directamente los adhesivos adecuados.*

## РУССКИЙ

Поверхность для поклейки покрытия должна быть ровной, гладкой без выбоин, постоянно сухой, прочной, чистой, обезжиренной, нетяпкой и иметь нормальную пористость. С поверхности следует удалить любую отслаивающуюся или плохо держащуюся краску.

Для очень темных цветов мы рекомендуем окрашивать стену, чтобы получить лучший результат на стыках.

**Сильно впитывающая основа (новая штукатурка и обмазка):** При необходимости нанесите для укрепления основы грунтовку или матовую акриловую краску, разбавленную до 30%, после чего используйте указаный клей для нормально впитывающей основы.

**Нормально впитывающая основа:** Приклейте обратную сторону бумаги клеем, например METYLAN EXPERT (Henkel), в соответствии с рекомендациями производителя. Нормально впитывающая основа: Приклейте обратную сторону бумаги клеем, например OVALIT TM (Henkel) и оставьте на 8/10 минут для пропитки, затем приложите полосу к стеке.

**Средне или слабо впитывающая основа:** Нанесите на стену клей типа OVALIT TM (производства Henkel), соблюдая рекомендации производителя, затем приложите рулон покрытия, обратная сторона которого была предварительно смочена водой. После смачивания рулон следует предварительно выдержать в течение 8-10 минут.

**Основа иного типа: проконсультируйтесь с производителем.** Избегайте попадания клея на внешнюю поверхность покрытия.

## Совет

Рулон покрытия следует клеить край к краю (без переклея краев) с помощью щетки обойщика. При этом разглаживайте покрытие для вытеснения пузырьков воздуха, однако не переусердствуйте, чтобы не деформировать покрытие. Подровняйте концы отрезков рулона. Немедленно удалите остатки клея чистой губкой, смоченной чистой водой. Протрите покрытие мягкой тряпкой без нажима, чтобы не придать покрытию блеск. При необходимости повторите эти действия. Для упрощения поклейки наших покрытий теперь вы можете заказать подходящие клеи непосредственно у нас.

Pour faciliter la pose de nos papiers peints et revêtements muraux, vous pouvez dorénavant nous commander les colles appropriées. Toutes les colles ont été testées et approuvées par notre service qualité.  
Vous trouverez ci-contre le récapitulatif.

Retrouvez également toutes les préconisations de poses pour chaque produit sur notre site internet [www.elitis.fr](http://www.elitis.fr).

#### RECONNAISSANCE ET PRÉPARATION DES FONDS AVANT POSE DES PAPIERS PEINTS ET REVÊTEMENTS MURAUX : TEST DE LA GOUTTE D'EAU



##### TROP ABSORBANT

L'eau est absorbée rapidement, comme par un buvard.



##### NORMALEMENT ABSORBANT

L'eau ruisselle et laisse une trace humide, elle est absorbée en moins de 2 mn.



##### MOYENNEMENT OU PEU ABSORBANT

L'eau ruisselle et perle sur le mur.

#### SI TROP ABSORBANT

→ Pénétration excessive de la colle / Manque de glisse / Mauvais collage

#### APPLIQUER AVANT LA POSE

→ Soit un fixateur de fond «spécifique»

→ Soit une couche de peinture Acrylique (à l'eau) impérativement mate, diluée à 30%

#### COLLES DISPONIBLES SUR COMMANDE

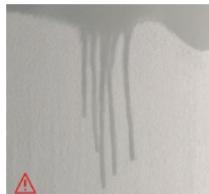
À l'unité	Livrable sur palette avec commande importante de Mural
METYLAN EXPERT en paquet de 200 gr (+/- 40 m <sup>2</sup> )	
OVALIT TM en pot de 5 kg (+/- 20 m <sup>2</sup> )	OVALIT TM en pot de 10 kg (+/- 40 m <sup>2</sup> )
OVALIT ULTRA en pot de 5 kg (+/- 20 m <sup>2</sup> )	
OVALIT S en pot de 4 kg (+/- 8 m <sup>2</sup> )	OVALIT S en pot de 12 kg (+/- 24 m <sup>2</sup> )

Pour tout renseignement complémentaire, contactez directement votre représentant.

To make the hanging of our wallcoverings and wallpaper easier, you can now order the appropriate adhesives directly from us. All the adhesives have been tested and approved by our quality department.  
You will find a summary on the left hand side.

In addition, all hanging recommendations are available on our website [www.elitis.fr](http://www.elitis.fr).

#### IDENTIFYING AND PREPARING THE BASE BEFORE HANGING WALLPAPER AND WALLCOVERING : THE DRIP TEST



##### HIGHLY ABSORBANT

The water is absorbed quickly, as if it were blotted.



##### NORMALLY ABSORBANT

The water runs and leaves a wet mark, it is absorbed in less than 2 min.



##### AVERAGE OR LOW ABSORBANT

The water runs and beads up on the wall.

#### IF HIGHLY ABSORBANT

→ Excessive adhesive penetration / Lack of slip / Insufficient adhesion

#### APPLY ON THE WALL BEFORE HANGING

→ A «specific» base sealer

→ Or a layer of mat acrylic paint, 30% diluted in water

#### ADHESIVES AVAILABLE TO ORDER

Per unit	Pallet delivery available for large Wall orders
METYLAN EXPERT 200 gr pack (+/- 40 m <sup>2</sup> )	
OVALIT TM 5 kg pot (+/- 20 m <sup>2</sup> )	OVALIT TM 10 kg pot (+/- 40 m <sup>2</sup> )
OVALIT ULTRA 5 kg pot (+/- 20 m <sup>2</sup> )	
OVALIT S 4 kg pot (+/- 8 m <sup>2</sup> )	OVALIT S 12 kg pot (+/- 24 m <sup>2</sup> )

For further information, please contact your representative directly.